

НАРОДЕН ТЕАТЪР "ИВАН ВАЗОВ"

---

---

Стенограма

РЕЖИСЬОРСКИ  
СЪВЕТ

С о ф и я  
31 май 1983

---

---

## С Ъ Д Ъ Р Ж А Н И Е

	стр.
I. ПРИСЪСТВУВАЩИ	3
II. ОТКРИВАНЕ И ДНЕВЕН РЕД	
Дико Фучеджиев	4
III. ПО ПЪРВА И ВТОРА ТОЧКА ОТ ДНЕВНИЯ РЕД	
Дико Фучеджиев	4
IV. ИЗКАЗВАНИЯ	
Банчо Банов	7
Дико Фучеджиев	8
Енчо Халачев	8
Асен Шопов	8
Крикор Азарян	9
Банчо Банов	9
Николай Люцканов	9
Стефан Данаилов	10
Кирил Неделчев	10
Велко Кънев	11
Дико Фучеджиев	11
11. ПО ТРЕТА ТОЧКА ОТ ДНЕВНИЯ РЕД	
Дико Фучеджиев	11
V. ЗАКРИВАНЕ	
Дико Фучеджиев	12

П Р И С Ъ С Т В У В А Щ И

ПРЕДСЕДАТЕЛ: ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ

ЧЛЕНОВЕ: Николай Люцканов

Енчо Халачев

Асен Шопов

Крикор Азарян

Банчо Банов

Стефан Данаилов

Николина Лекова

Велко Кънев

Кирил Неделчев

О Т С Ъ С Т В У В А Щ И

проф. Филип Филипов

НАРОДЕН ТЕАТЪР "ИВАН ВАЗОВ"

---

---

Стенограма

РЕЖИСЬОРСКИ

СЪВЕТ

Състоял се на 31 май 1983

Н А Ч А Л О

16 ч 10 мин.

- о -

О Т К Р И В А Н Е

ПРЕДСЕДАТЕЛСТВУВАЩ: ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ

Другари,

Откривам Режисьорския съвет, който ще протече при следния

Д Н Е В Е Н Р Е Д :

1. Репертоар за сезоните 1983/84 и 1984/85 година.
2. Програма за сезона 1983/84 година.
3. Разни.

Има ли други предложения по дневния ред? Няма.

ПО ПЪРВА ТОЧКА ОТ ДНЕВНИЯ РЕД

Трябва да се внесе корекция по приетата на миналото заседание програма. При гостуването на МХАТ се уточнихме, че ще поставим пиесата на Шатров "Така ще победим". Това няма да бъде нова постановка, а пренасяне на съветската постановка. Условието е, че актьорът, който ще играе ролята, ще отиде известно време да работи в МХАТ. В масовката тук участваха студенти и е възможно да се направи разпределение при много добър синхрон с цялостната

работа на театъра.

Дискутиран беше и въпросът за подготовката на една пиеса за Априлския пленум с разчет премиерата ѝ да бъде на 7 - 8 септември следващия сезон, което ще промени отпуските.

Двата въпроса са дискутирани със съгласието на др. Георги Йорданов. Подготовката на пиеса за Априлския пленум ще трябва да започнем през ~~пролет~~та на 1984 година. При това положение смятам, че ще е възможно реализирането на максимална програма, състояща се от драматизация на "Нощем с белите коне", очакваме до 15 юни пиесата на Николай Хайтов, "Скитник броди по света" - говорен~~о~~ е с Енчо Халачев, "Чиџликът край границата" ще подготви проф. Филипov. В момента имаме яснота по следното:

- "Нощем с белите коне" - режисьор Асен Шопов;
- пиесата на Н. Хайтов - Крикор Азарян;
- "Чиџликът край границата" - проф. Филипov;
- "Така ще победим" - Ефремов;
- пиесата за Априлския пленум - не е уточнен режисьор.

До 1 март ще имаме първи вариант на последната пиеса и от 1 май ще започнат репетициите. Пиесата е за четиридесетгодишнината от нашата революция. Режисьор ще бъде определен на друго ниво.

Декорът на "Така ще победим" е много сложен. Обадиha ми се, че ~~сценаристът~~ <sup>тех. сценаристът от МХАТ</sup> ще дойде за декора ~~на~~ <sup>сезон</sup> 15 юни.

БАНЧО БАНОВ:

Оказа се, че те имат втори кръг, с който пътуват и могат да ни го продадат.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ:

Да се ~~уточни~~ <sup>резюме</sup> пиесата на проф. Филипov, тъй като ще бъде приета преди края на сезона. Драматизацията на

Асен Шопов също ще се приеме до края на сезона. След получаване текста на пиесата на Хайтов ще бъде размножен, за да се обсъди от Художествения съвет.

Предлагам на едно от следващите заседания да вземем решение да предложим на Ефремов актьор за ролята на Ленин. Предлагам на вниманието ви Кирил Кавадарков и Борис Луканов. Вие като режисьори познавате добре и двамата актьори. Имайки предвид изискванията, които се предявяват към тази роля, обмислете тези две кандидатури. Ефремов и Шатров не познават актьорите ни и предоставят на Режисьорската колегия да определи актьора. Основното в тази пиеса е ролята на Ленин и затова не се разрешава поставянето ѝ в други градове на Съветския съюз, тъй като ако няма актьор от много висока класа да изпълнява ролята на Ленин съществува опасност това представление да се превърне в пародия и да не се постигне желаният ефект. Затова те не са съгласни и да се играе в чужбина и стигнахме до споразумението този актьор да се подготвя в Москва.

До заминаването ни на турне трябва да оформим становище, което да предложим на Ефремов.

Предложения за камерна сцена сега няма. Такива могат да се правят след като се изясни програмата за голяма сцена. Но не значи, че не трябва да правим предложения за камерна сцена. Те трябва да съществуват като заглавия и репертоар и след приемането на първите две постановки да се прецени какво би могло да се прави на камерна сцена. Проф. Филипов предлага "Има ли право Констанс" от Съмърсет Моам и поставя въпрос за един поетичен рецитал по Елисавета Багряна.

В Литературното бюро беше коментиран един кръг от заглавия като пожелание:

- Шекспир: "Веселите уиндзорки", "Дванадесета нощ", "Цезар и Клеопатра", "Кориолан";
- Мо<sup>и</sup>лер:- "Тартюф", "Мнимият болен", "Мизантроп";
- Шилер: "Разбойници", "Заговорът на Фиеско";
- Вазов: "Ивайло", "Борислав";
- италианска и английска класика: "Гарванът", "Алхимик" от Бен Джонсън, "Съмнителната ~~неща~~ от Аларкон;
- руска класика: "Вуйчо Ваньо" от Чехов, "Идиот" от Достоевски, "Луди пари" от Островски, "Маскарад" от Лермонтов, "Тихият Дон" от Шолохов - драматизация и постановка на Тобсто-  
ногов.

Списъкът не ви ограничава, за Вазов ~~само така да се каже~~,  
ще помислим по-нататък.

Има думата Банчо Банов.

#### ИЗКАЗВАНИЯ

БАНЧО БАНОВ:

Постановката "Така ще победим" ще отнеме време на театъра около 45 дни, тъй като уговорката с Ефремов за посочения изпълнител на главната роля е да се подготвя тридесет дни в Москва. Тук ще бъде десет дена Сирота и ще се работи на маса с останалите изпълнители, които са малки роли. След това десет дена ще се работи на кръга, а Ефремов ще репетира двадесет дена на голяма сцена. Съществува възможност в това време да се подготвя и друга пиеса, в която да участвуват свободните актьори.

За следващия сезон нашият театър трябва да попълни своя афиш с едно от двете големи имена в световната класика. Ние ще трябва да играем Шекспир, както и Молиер, който не е игран на наша сцена от двадесет и пет години.

ЕНЧО ХАЛАЧЕВ:

Възможно ли е да се работи паралелно друга пиеса?

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ:

За да се реализира този репертоар, пиесите трябва да вървят две по две – да се направят паралелни разпределения, като се уточнят комбинациите, за да бъдем готови до 1 май за постановката на пиеса за Априлския пленум. Напълно е възможно да се работи паралелно и до 15 юли това ще се уточни.

Въпросът на др. Халачев е дали може друго заглавие да се работи – струва ми се, че не, тъй като тези четири заглавия ще ангажират състава. Програмата ще се изпълни успешно само при паралелен синхрон.

Ще информирам др. Йорданов за програмата, за да се санкционира тя и от ръководството на Комитета за култура. Тук се включва и въпросът с Андрей Гуляшки. Разговорът с Гуляшки сега да бъде в конструктивна посока.

ЕНЧО ХАЛАЧЕВ:

За следващия сезон искам да предложа да поставя Шекспир. Не ми е приятно, че два сезона подред няма да правя постановка. Искам да участвувам в прегледа, но няма възможност. Конкретно заглавие от Шекспир нямам пред вид сега.

АСЕН ШОПОВ:

Разбирам, че дежурният проблем да се започне есента работа е свързан с това дали ще се получи от романа не пиеса, но нещо за сцена. Засега опитът да мацкам романа не сполучва и той мене ме мацка, давя се в многотията. Имам усещане за материал който да се пренесе на сцената – има сюжети, образи, всичко е ясно, но многотията и спецификата и подчертано белетристичният характер на произведението ме мъчат много. Трите части на романа се свеждат до по петдесет страници – сега материалът е 150 страници с литературен в по-голямата си част набор на текст, което



е немислимо като време. Произведението е в центъра на вниманието на театъра и това не търпи уговорки. Ще помоля за техническата интервация за по-бърза обработка на материала от машинописките.

За другия сезон не фиксирам заглавие: Молиер, Шекспир, Чехов...

КРИКОР АЗАРЯН:

Хайтов обеща до 15 юни да даде варианта. Той е съгласен за среща с нас, но след като е дал материала, върху който да стане разговор. Каза, че се е запалил с тази пиеса и само с нея се занимава сега. Мисля, че един месец преди края ще имаме пиесата и ще можем да прочетем и обсъдим, защото сега твърде абстрактно обсъждаме паралелни постановки.

За следващия и по-следващия сезон не мога да уточня, но съм готов за всяка една пиеса: Чехов или Ибсен "Подпори на обществото".

БАНЧО БАНОВ:

Днес имаше пресконференция на секция "Драматургия" и още някоя секция с представители на ДО "Театър и музика", на която обявиха, че пиесата на Хайтов ще се прави и от други театри в страната. Трябва категорично да застанем на позицията, че Народният театър ще има право на първа постановка.

КРИКОР АЗАРЯН:

Говорих с Хайтов, той е обещал на Смоленския театър. Но не в софийски театър.

НИКОЛАЙ ЛЮЦКАНОВ:

Научавам, че във връзка с четиридесетгодишнината от Девети септември 1944 година се разрешават и пиеси с насока еволюция и т. н.

Прочетох пиесата "Всички са мои синове" от Боян Папазов. Дадена е на театър "София", но не е окончателно. Пиесата може да

се забрани или ако се разреши ще бъде нещо в партийната политика. В нея има голяма сила, може да се намери при Васил Стефанов, има пет мъже и една жена.

Чух за конкурс и на първо място е романът на Неда Антонова, драматизиран от нея "Войната свърши в четвъртък". Романът е много силен и интересен, за руско-турската война, за нравствената и философската битка между Скобелев и Садък паша. Има много силни ситуации.

Интересувах се и от романа на Антон Страшимиров "Роби", чух, че Генчо Стоев иска да направи нещо от "Завръщане".

За следващите сезони ще ви предам списък.

СТЕФАН ДАНАИЛОВ:

Ако всичко протече нормално в края на сезона може да излезе разпределение на двете пиеси с постановчици Асен Шопов и Крикор Азарян. Този вариант ще позволи организация още в началото и да тръгнем уверено. Тук ще бъде необходима и самоподготовка, а не да отидем на маса неподготвени.

Не зная при турнето няма ли тук да се объркат работите?

За ролята на Ленин – мисля, че на Кирил Кавадарков ще му бъде трудно да премине към нея, но това ще кажат режисьорите. А и неговото отсъствие няма ли да попречи на работата тук? А и актьорът, който бъде определен за тази роля, не трябва да се включва в други пиеси, за да може да се подготви по-добре за срещата в Москва.

КИРИЛ НЕДЕЛЧЕВ:

Разбрах, че двадесет дни Ефремов ще репетира на сцената, а декорът невероятно тежък и сложен и двадесет дни няма да можем да играем вечер, може би.

БАНЧО БАНОВ: Проверих само две пиеси няма да могат да

се играят.

ВЕЛКО КЪНЕВ:

При тази натовареност на програмата не е възможно да се репетира на камерна сцена, но не е правилно и да се затвори. Трябва да се направи вариант поне една пиеса да се подготвя на камерна сцена. Да се премине към съвсем камерни неща, за да не се ангажират много хора, но да се поддържа камерната сцена.

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ:

До 10 юни трябва да представим на Комитета за култура план за следващия сезон за репертоар. На голяма сцена ще присъствува и заглавието "Скитник броди по света", освен тези, които коментирахме.

Да се предложат заглавия и за камерна сцена.

Във връзка с предложението на Люцканов, не мога да поема ангажимент с тези автори. Техните произведения трябва да бъдат играни някъде, за да ги видим и ако са сериозни постижения, ще ги реализираме.

Възлага се на др. Банчо Банов да съгласува с режисьорите по едно заглавие за камерна сцена.

#### ПО ТРЕТА ТОЧКА ОТ ДНЕВНИЯ РЕД

Др. Люцканов да даде предложение за категоризация за "Лизистрата", за "Тяхната последна любов" ще даде Надежда Сейкова.

Предлагам за следващия сезон да отпадне и постановката на "Чудаци".

Ателиетата са ввободни до 15 юли и всеки режисьор да огледа сценографията и декорите и да се направи необходимото обновяване за следващия сезон:

- за "Лизистрата" - Николай Люцканов;
- за "Сборен пункт" - Кирил Неделчев;

- за "Всяка есенна вечер" - Асен Шопов;
- за "Котка върху горещ ламаринен покрив" и "Борци" -  
Енчо Халачев;
- "Януари", "Последен срок" и "Иван Кондарев" - Крикор  
Азарян;
- "Неочакван гост" - Атанас Велянов и Леон Даниел;
- "Майор Барбара" и "Под игото" проф. Филипов;
- "Опит за летене" - Кирил Неделчев с Младен Киселџов;
- "Бяг" - Кирил Неделчев;
- "Двубой" и "Милионерът" - Никола Петков;
- "Йерма" - Кирил Неделчев и Вили Цанков.

Всичко, което има да се прави по декора на тези пиеси, да се приключи до края на сезона. Вероятно ще правим декор за голяма сцена на "Ретро".

Асен Шопов и Крикор Азарян да помислят за сценография, костюми и т. н., за да имаме готовност.


За турнето в Белград нямаме причини да откажем, но сега не можем да се уточним.


### ЗАКРИВАНЕ

ПРЕДС. ДИКО ФУЧЕДЖИЕВ:

Има ли други въпроси и предложения? Няма.

Поради изчерпване на дневния ред закривам заседанието на Режисьорския съвет!

ДИРЕКТОР:   
/Д. Фучеджиев

Стенографф:   
/Р. Райчев/